

Bienvenue à Bercy! Nous vous invitons à partager un moment de détente et de convivialité ces samedi 15 et dimanche 16 septembre 2018 pour les Journées européennes du Patrimoine.

Une occasion pour découvrir et comprendre Bercy dont le patrimoine et les missions restent souvent insoupçonnés.

Bercy, c'est un riche patrimoine artistique et architectural, labellisé Patrimoine du XX^e siècle par le ministère de la Culture. Vous découvrirez des œuvres d'art variées et imposantes : peintures, sculptures, fresques, bas-reliefs ; une architecture audacieuse se prolongeant jusqu'à la Seine et dominée par son hélistation ; les bureaux des Ministres ; les différents lieux de vie de nos ministères...

Bercy, ce sont aussi des agents qui souhaitent dialoguer avec vous pour expliquer la variété de leurs missions et vous présenter leur actualité. Ceux qui le souhaitent pourront aussi aller à la recherche d'indices disséminés dans ce lieu emblématique et participer au jeu d'énigme *Inside Game*.

Belle visite !

Bruno Le Maire
Ministre de l'Économie et des Finances

Delphine Geny-Stephann
Secrétaire d'État auprès du Ministre de l'Économie et des Finances

Gérald Darmanin
Ministre de l'Action et des Comptes publics

Olivier Dussopt
Secrétaire d'État auprès du Ministre de l'Action et des Comptes publics

**Bâtiment Colbert
Hall Bérégovoy**

- 01 Maquette du site**
Présentation de Bercy par les guides conférencières du Ministère
- 02 Démarche écologique**
Les ruches et le miel de Bercy
Samedi 14h – 18h
- 03 Exposition commémorative de la Grande Guerre**
en hommage aux agents des Finances morts au cours de la première Guerre mondiale
- 04 La Fonction publique agit pour la diversité**
DGAFP Direction générale de l'Administration et de la Fonction publique
- 05 Stop aux arnaques**
DGCCRF Direction générale de la Concurrence, de la Consommation et de la Répression des fraudes

06 Les RH aux ministères économiques et financiers
Service des Ressources humaines du Secrétariat général

07 Le Médiateur des ministères de l'Économie, des Finances, de l'Action et des Comptes publics

08 Agence du Patrimoine immatériel de l'État APIE

09 Documentation et archives : l'art de partager les connaissances
CEDEF Centre de documentation Économie Finances
SAEF Service des Archives économiques et financières

10 Direction générale des Finances publiques DGFIP

11 Hackathon

12 Situation des finances publiques
DB Direction du Budget

13 Développer l'activité touristique de la France
DGE Direction générale des Entreprises

14 Renforcer la confiance entre acteurs économiques
Médiateur des entreprises

15 Fête de la Gastronomie Goût de France 2018
Commissariat Fête de la Gastronomie

☀️ **Accès aux douves**

Hall Vauban

16 Départ Inside Game
Jeu d'immersion* sur inscription à l'accueil du ministère

Allée Jean Monnet

17 Télédoc
Système d'acheminement du courrier

🚚 **Camion mobile de restauration**

☘️ **Loto du patrimoine**
Française des jeux

Cour d'honneur Robert Schuman

18 Maîtres-chiens et motards de la Douane
Samedi 14h – 17h
Dimanche 13h – 16h

Centre Pierre Mendès France

Rez-de-chaussée

19 Agir pour protéger
DGDDI Direction générale des Douanes et des Droits indirects

20 Un budget pour la zone euro
DGT Direction générale du Trésor

21 Le partage des savoirs innovants en langue française
HFTLF Haut fonctionnaire chargé de la Terminologie et de la Langue française

22 L'Insee, acteur historique de l'Open data
INSEE Institut national de la Statistique et des Études économiques

**1^{er} étage
salle de conférences**

23 Faits d'architecture
Film

24 L'Europe et vous! Exprimez-vous!

25 Arrivée de l'Inside Game

Hôtel des ministres

26 Visite des bureaux des ministres

* Inside Game en partenariat avec



15 & 16 septembre 2018
samedi 14h – 18h | dimanche 10h – 18h
139, rue de Bercy Paris 12^e
#JEP economie.gouv.fr/patrimoine



jeu d'immersion
inside game*

DÉCOUVRIR

présentation
des métiers
& des missions

PATRIMOINE

peintures & sculptures
contemporaines

DU DU EXPLIQUER

rencontre avec
les ministres

PARTAGER
PÉÉENNES
animations
surprises

EURO
animations
enfants

accès aux bureaux
des ministres

JOURNÉES

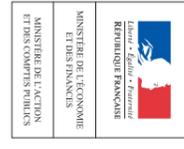
© Studio Graphique SG/SRCOM – 2018

economie.gouv.fr/patrimoine

@_bercy_

#JEP

Ministères de l'Économie,
des Finances, de l'Action
et des Comptes publics



PARTICIPEZ AUX ANIMATIONS SUR LES DIFFÉRENTS STANDS

Il suffit d'obtenir 10 tampons et un cadeau vous attend à la sortie de l'Hôtel des ministres

**Jouons carte sur table.
Vrai ou faux sur la Fonction
publique ?**

DGAFP Direction générale
de l'Administration
et de la Fonction Publique

**Associez terme français, définition
et terme étranger**

HFLF Haut Fonctionnaire chargé de la
Terminologie et de la Langue française

**Travailler à Bercy,
cherchez l'intrus**

Ressources humaines du Secrétariat général

**Comment régler
mon problème ?**

Médiateur des ministères
économiques et financiers

**Découvrez des actifs immatériels
publics**

APIE Agence du Patrimoine immatériel de l'État

**Touchez l'histoire : manipulez
des archives sur la politique
économique européenne**

CEDEF Centre de documentation Économie-
Finances
SAEF Service des Archives économiques et
financières

**Quiz Prélèvement
à la Source**

DGFIP Direction générale
des Finances publiques

**Méli-Mélo : saurez-vous remettre
les 5 étapes de l'élaboration du
budget de l'État dans le bon ordre ?**

DB Direction du Budget

**Testez vos connaissances
sur les arnaques**

DGCCRF Direction générale
de la Concurrence, de la Consommation et de la
Répression des fraudes

**Testez vos connaissances sur le
tourisme en France !**

DGE Direction générale des Entreprises

Le chamboule-tout gastronomique

Commissariat à la Fête de la Gastronomie

**Connaissez-vous la France des
entreprises ?**

Médiateur des entreprises

**Avec la Douane, protégeons les
espèces menacées**

DGDDI Direction générale des Douanes et Droits
Indirects

??

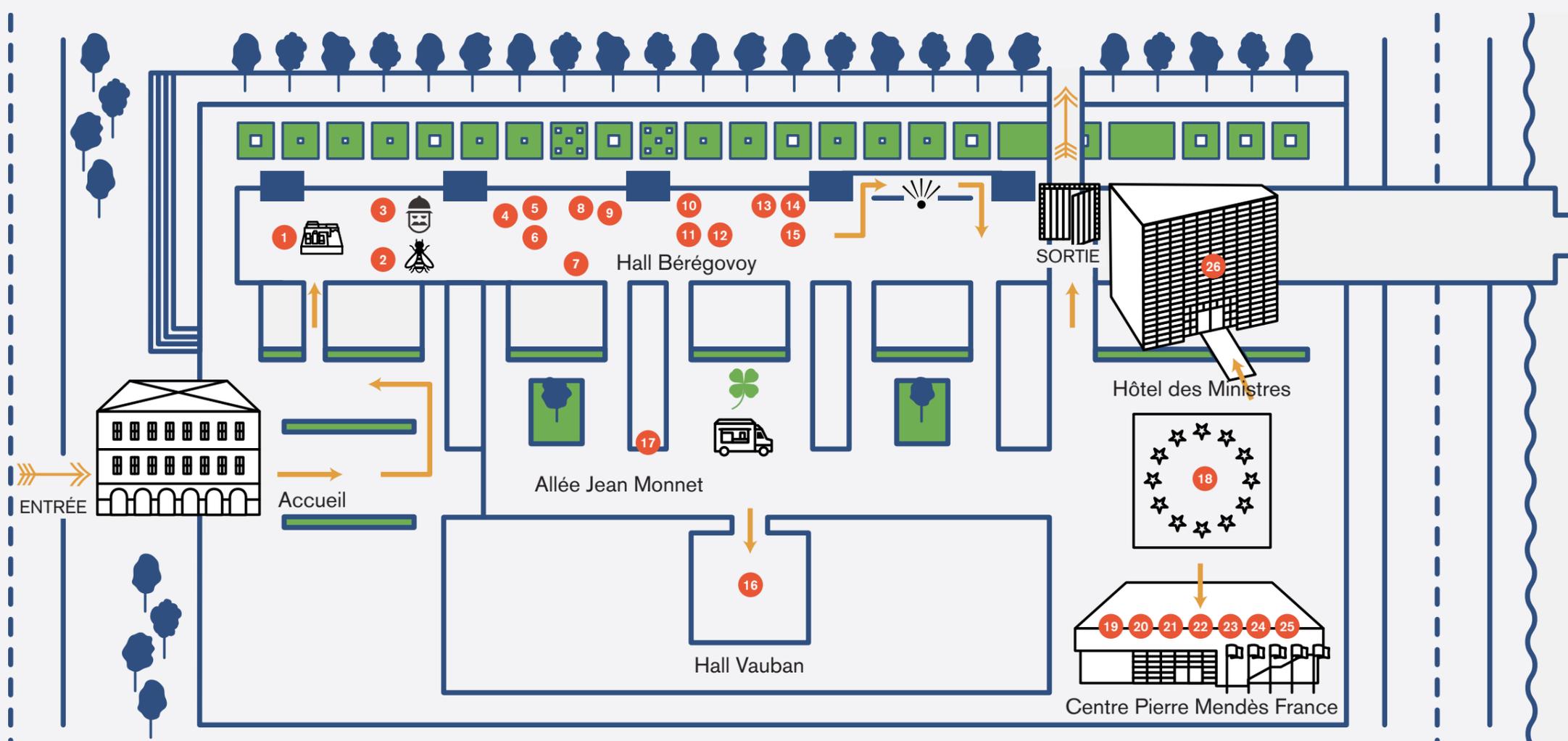
Direction générale du Trésor

**Les femmes et les hommes en
France et en Europe**

INSEE Institut National de la Statistique et des
Études Économiques

**Visitez la poste centrale et gagnez
un double tampon**

Télédoc



Connaissez-vous les bâtiments des ministères économiques et financiers ?

Connaissez-vous la variété des missions des ministères ?

Peut-être ne connaissez-vous de Bercy que l'extérieur, une image se réduisant à un bâtiment gigantesque et des missions fiscales ?

Nous vous convions à une promenade architecturale, artistique, économique qui vous présentera Bercy de l'intérieur, sous un jour largement méconnu.

Vous découvrirez un patrimoine artistique contemporain insoupçonné, les bureaux des Ministres, des espaces chaleureux.

Vous dialoguerez avec les agents qui vous expliqueront leur quotidien, leur actualité et la diversité de leurs missions : Douanes, protection du consommateur, statistiques, soutien aux entreprises, politique européenne...

Très bonne visite !

Bruno Le Maire
Ministre de l'Économie et des Finances

Delphine Geny-Stephann
Secrétaire d'État auprès du Ministre de l'Économie et des Finances

Gérald Darmanin
Ministre de l'Action et des Comptes publics

Olivier Dussopt
Secrétaire d'État auprès du Ministre de l'Action et des Comptes publics

Bâtiment Colbert Hall Bérégovoy

01 Maquette du site
Présentation de Bercy par les guides conférencières du Ministère

02 Démarche écologique
Les ruches et le miel de Bercy
Samedi 14h – 18h

03 Exposition commémorative de la Grande Guerre
en hommage aux agents des Finances morts au cours de la première Guerre mondiale

04 La Fonction publique agit pour la diversité
DGAFP Direction générale de l'Administration et de la Fonction publique

05 Stop aux arnaques
DGCCRF Direction générale de la Concurrence, de la Consommation et de la Répression des fraudes

06 Les RH aux ministères économiques et financiers
Service des Ressources humaines du Secrétariat général

07 Le Médiateur des ministères de l'Économie, des Finances, de l'Action et des Comptes publics

08 Agence du Patrimoine immatériel de l'État
APIE

09 Documentation et archives : l'art de partager les connaissances
CEDEF Centre de documentation Économie Finances
SAEF Service des Archives économiques et financières

10 Direction générale des Finances publiques
DGFIP

11 Hackathon

12 Situation des finances publiques
DB Direction du Budget

13 Développer l'activité touristique de la France
DGE Direction générale des Entreprises

14 Renforcer la confiance entre acteurs économiques
Médiateur des entreprises

15 Fête de la Gastronomie Goût de France 2018
Commissariat Fête de la Gastronomie

☀️ **Accès aux douves**

Hall Vauban

16 Départ Inside Game
Jeu d'immersion* sur inscription à l'accueil du ministère

Allée Jean Monnet

17 Télédoc
Système d'acheminement du courrier

🚚 **Camion mobile de restauration**

🍀 **Loto du patrimoine**
Française des jeux

Cour d'honneur Robert Schuman

18 Maîtres-chiens et motards de la Douane
Samedi 14h – 17h
Dimanche 13h – 16h

Centre Pierre Mendès France

Rez-de-chaussée

19 Agir pour protéger
DGDDI Direction générale des Douanes et des Droits indirects

20 Un budget pour la zone euro
DGT Direction générale du Trésor

21 Le partage des savoirs innovants en langue française
HFTLF Haut fonctionnaire chargé de la Terminologie et de la Langue française

22 L'Insee, acteur historique de l'Open data
INSEE Institut national de la Statistique et des Études économiques

1^{er} étage salle de conférences

23 Faits d'architecture
Film

24 L'Europe et vous !
Exprimez-vous !

25 Arrivée de l'Inside Game

Hôtel des ministres

26 Visite des bureaux des ministres

* Inside Game en partenariat avec



15 & 16 septembre 2018
samedi 14h – 18h | dimanche 10h – 18h
139, rue de Bercy Paris 12^e
#JEP economie.gouv.fr/patrimoine

BERCY

jeu d'immersion
inside game*

DÉCOUVRIR

présentation
des métiers
& des missions

PATRIMOINE

rencontre avec
les ministres

DU EXPLIQUER

peintures & sculptures
contemporaines

PÉÉENNES

animations
surprises

EURO

animations
enfants

JOURNÉES

accès aux bureaux
des ministres



PARTICIPEZ AUX ANIMATIONS SUR LES DIFFÉRENTS STANDS

Il suffit d'obtenir 10 tampons et un cadeau vous attend à la sortie de l'Hôtel des ministres

**Jouons carte sur table.
Vrai ou faux sur la Fonction
publique ?**

DGAFP Direction générale
de l'Administration
et de la Fonction Publique

**Associez terme français, définition
et terme étranger**

HFTLFL Haut Fonctionnaire chargé de la
Terminologie et de la Langue française

**Découvrez des actifs immatériels
publics**

APIE Agence du Patrimoine immatériel de l'État

**Touchez l'histoire : manipulez
des archives sur la politique
économique européenne**

CEDEF Centre de documentation Économie-
Finances
SAEF Service des Archives économiques et
financières

**Testez vos connaissances
sur les arnaques**

DGCCRF Direction générale
de la Concurrence, de la Consommation et de la
Répression des fraudes

**Testez vos connaissances sur le
tourisme en France !**

DGE Direction générale des Entreprises

**Avec la Douane, protégeons les
espèces menacées**

DGDDI Direction générale des Douanes et Droits
Indirects

??

Direction générale du Trésor

**Travailler à Bercy,
cherchez l'intrus**

Ressources humaines du Secrétariat général

**Comment régler
mon problème ?**

Médiateur des ministères
économiques et financiers

**Quiz Prélèvement
à la Source**

DGFIP Direction générale
des Finances publiques

**Méli-Mélo : saurez-vous remettre
les 5 étapes de l'élaboration du
budget de l'État dans le bon ordre ?**

DB Direction du Budget

**Testez vos connaissances
sur les arnaques**

DGCCRF Direction générale
de la Concurrence, de la Consommation et de la
Répression des fraudes

**Testez vos connaissances sur le
tourisme en France !**

DGE Direction générale des Entreprises

Le chamboule-tout gastronomique

Commissariat à la Fête de la Gastronomie

**Connaissez-vous la France des
entreprises ?**

Médiateur des entreprises

**Avec la Douane, protégeons les
espèces menacées**

DGDDI Direction générale des Douanes et Droits
Indirects

??

Direction générale du Trésor

**Les femmes et les hommes en
France et en Europe**

INSEE Institut National de la Statistique et des
Études Économiques

**Visitez la poste centrale et gagnez
un double tampon**

Télédoc

economie.gouv.fr/patrimoine

@_bercy_

#JEP

**Ministères de l'Économie,
des Finances, de l'Action
et des Comptes publics**

